

# DVB-T2 Tuner Gen2










7 620 320 035



**BOSCH**

**it** Istruzioni per l'uso



- (1) Tasto **stand-by**  
Passare tra modalità operativa normale e modalità stand-by
- (2) Tasto **LED**  
Si accende quando è pronto a funzionare e quando viene premuto un tasto
- (3) Tasto   
Aprire il menu di selezione della sorgente
- (4) Tasto **TV**  
Passare in modalità TV
- (5) Tasto   
Tornare alla schermata/modalità precedente
- (6) Tasto **OK**  
Confermare le impostazioni o una voce di menu selezionata
- (7) Tasti   
Regolare il volume, selezionare una voce di menu, cambiare valori impostati
- (8) Tasto   
Avanti veloce, andare alla traccia seguente, funzione speciale in base al contesto
- (9) Tasto   
Disattivare/riattivare l'audio del dispositivo
- (10) Tasto   
Avvio/pausa/continua riproduzione, funzione speciale in base al contesto
- (11) Tasto **i**  
Mostrare informazioni canale/file
- (12) Tastiera **0 – 9**  
Accedere a canali/stazioni memorizzati
- (13) Tasto   
Arresto riproduzione, funzione speciale in base al contesto
- (14) Tasto   
Indietro veloce, andare alla traccia precedente, funzione speciale in base al contesto
- (15) Tasti **P+ / P-**  
Andare al canale precedente/seguito, selezionare una voce dal menu o dalla lista
- (16) Tasto   
Aprire il menu impostazioni
- (17) Tasto **HDMI**  
Passare alla riproduzione della sorgente HDMI

## Indice

### **5 Informazioni importanti**

- 5 Uso previsto
- 5 Dotazione della fornitura
- 5 Note per l'installazione
- 6 Configurazione
- 7 Smaltimento degli apparecchi a fine vita

### **7 Accendere/spengere**

### **7 Regolare il volume**

### **7 Selezionare una sorgente mediale**

### **8 Modalità TV**

- 8 Visualizzazione di informazioni sul canale
- 8 Passare al canale seguente/precedente
- 8 Selezionare canali nella lista dei canali o dei preferiti ("myList")
- 9 Lista dei canali e lista dei preferiti ("myList")
- 10 Selezionare la lingua dell'audio e i sottotitoli
- 10 Impostazioni TV

### **11 Modalità radio**

- 11 Selezionare le stazioni radio

### **11 Modalità USB**

- 11 Collegare un dispositivo di archiviazione USB
- 12 Riproduzione di media
- 12 Attivare/disattivare la riproduzione casuale
- 12 Attivare/disattivare la riproduzione ripetuta
- 12 Opzioni durante la riproduzione video
- 13 Controllare la riproduzione audio
- 13 Avviare e controllare la presentazione di diapositive

### **14 Impostazioni del sistema**

- 14 Aprire il menu impostazioni del sistema
- 14 Impostare la durata di visualizzazione per il menu su schermo
- 14 Controllare la capacità di ricezione delle antenne

### **14 Ricevere i canali TV a pagamento**

### **15 Aggiornamento del software**

### **17 Dati tecnici**

## Informazioni importanti

Prima di usare il dispositivo si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di familiarizzarsi con il dispositivo. Tenere queste istruzioni nel veicolo per poterle sempre consultare. Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvato dalla parte responsabile di assicurare la conformità in base ai requisiti di conformità applicabili potrebbe annullare l'autorità dell'utente ad utilizzare il dispositivo.

Con la presente Robert Bosch GmbH dichiara che il prodotto DVB-T2 Tuner Gen2 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile su questo sito web:  
[www.bosch-professional-systems.com](http://www.bosch-professional-systems.com)

### Uso previsto

Il dispositivo è stato progettato per funzionare in un veicolo commerciale con un sistema elettrico di 12 V o 24 V.  
Il dispositivo e la sua uscita HDMI non sono progettati per essere usati con dispositivi di registrazione.



### Sicurezza stradale

- ▶ La sicurezza stradale ha priorità assoluta. Usare il dispositivo solo quando il veicolo è fermo.  
Se è necessario usare il dispositivo durante il viaggio, cercare un luogo per parcheggiare il veicolo in modo sicuro.
- ▶ All'interno del veicolo si deve sempre essere in grado di

sentire per tempo le sirene della polizia, dei pompieri e delle ambulanze.

Per tale ragione assicurarsi che il volume di riproduzione sia adeguato.

- ▶ Assicurarsi che la propria capacità di guidare il veicolo non sia compromessa e che la propria visione non sia bloccata dal dispositivo, dalle antenne collegate ad esso o dal cablaggio.

### Dotazione della fornitura

- ▶ DVB-T2 Tuner Gen2
- ▶ Guida rapida
- ▶ Telecomando comprese batterie (2 AAA)
- ▶ Sensore a infrarossi esterno (per il telecomando)

### Note per l'installazione



#### Nota:

Il dispositivo è stato preconfigurato per l'uso con il sistema Coach Infotainment. Prima di poterlo usare con un altro sistema Bosch (ad es. Classic Line) o come unità indipendente, il dispositivo va riconfigurato (vedi sezione "Configurazione" qui sotto).

- ▶ Il tuner deve essere installato solo da personale esperto.
- ▶ Prima dell'installazione scollegare l'alimentazione di tensione scollegando il cavo dal terminale negativo della batteria.

- ▶ Il tuner va installato in modo tale che le azioni del guidatore non risultino in nessun modo impedito.
- ▶ La luogo di montaggio deve essere una superficie orizzontale e rigida che offre una stabilità sufficiente. Il tuner si può anche montare in posizione sopraelevata. Il costruttore del veicolo è responsabile della conformità ai requisiti di legge.
- ▶ Controllare che le polarità dei collegamenti siano corrette.
- ▶ Un cablaggio scorretto può causare problemi nel veicolo e portare a danni, incidenti e lesioni.
- ▶ I cavi devono essere posati in modo tale che non possano venir schiacciati o danneggiati da un bordo metallico affilato.
- ▶ I cavi vanno posati modo tale che i punti di collegamento non siano sottoposti a carico di trazione.
- ▶ Prima di collegare le antenne si deve collegare il dispositivo al punto di messa a terra del veicolo (terminale 31).
- ▶ Il dispositivo si può mettere in funzione solo quando sono collegate tutte e tre le antenne DVB-T.
- ▶ Usare solo antenne di altissima qualità, così da assicurare una ricezione stabile e impeccabile.  
Si devono usare antenne DVB-T che soddisfino le seguenti specifiche:
  - ▶ Connettore FAKRA (femmina codice A o Z)
  - ▶ Polarizzazione verticale (DVBT/T2)
  - ▶ Tensione: 5 V  $\pm$  10%
  - ▶ Forza di corrente: 50 mA
  - ▶ Impedenza RF: 50 ohm

- ▶ Frequenza VHF: 174 - 230 MHz
- ▶ Frequenza UHF: 470 - 862 MHz
- ▶ Guadagno: 15 - 20 dB
- ▶ Rumore amplificatore: < 4 dB

---

## Configurazione

Il dispositivo esce dalla fabbrica configurato per l'uso con il sistema Coach Infotainment. L'uscita HDMI (HDMI out) è attivata e si può selezionare una sorgente collegata all'ingresso HDMI. In questo caso l'uscita CVBS e i corrispondenti ingressi analogici (AV1, AV2) sono disattivati.

Per il funzionamento indipendente o per l'uso con un altro sistema per pullman Bosch (ad es. Classic Line), il dispositivo va riconfigurato allo scopo di attivare l'uscita CVBS e la riproduzione analogica tramite gli ingressi AV1 e AV2.

I file per questa configurazione si trovano su:  
<https://bosch-professional-systems.com>

## Controllo della configurazione attuale

Se non si è sicuri di quale sia la configurazione attuale del dispositivo,

- ▶ selezionare AV1 o AV2 (CVBS) o HDMI come sorgente mediale (vedi capitolo "Selezionare una sorgente mediale").

Se è selezionata l'uscita video attualmente disattivata, appare una notifica per informare che l'altra uscita mediale è attivata.

## Configurare il dispositivo

Sarà necessario disporre di un dispositivo di archiviazione USB che abbia il file system FAT32 o NTFS.

- Scaricare il file di configurazione richiesto.
- Salvare il file di configurazione sulla chiave USB al livello più alto di directory (ad es. nella directory radice).



### Nota:

Assicurarsi che il nome del file di configurazione sia:

`system-configuration.ini`

- Spegnerne il dispositivo tramite l'accensione del veicolo.
- Collegare il dispositivo di archiviazione USB preparato.
- Accendere il dispositivo tramite l'accensione del veicolo.

Il dispositivo verrà automaticamente riconfigurato in base al file di configurazione e poi riavviato.

---

## Smaltimento degli apparecchi a fine vita

Si prega di non smaltire gli apparecchi vecchi assieme ai rifiuti domestici.

Per smaltire i vecchi apparecchi si prega di usare i sistemi disponibili di riciclaggio e di raccolta dei rifiuti.

## Accendere/spegnere

Il dispositivo si accende e spegne con l'accensione o lo spegnimento del veicolo.

Per passare in modalità stand-by o di nuovo in modalità operativa normale

- premere il tasto stand-by (1).



### Nota:

Dopo che il dispositivo è stato acceso per la prima volta o dopo che sono state ripristinate le impostazioni predefinite di fabbrica, verrà riprodotto il primo canale trovato dalla funzione di ricerca della sintonizzazione.

## Regolare il volume




### Nota:


Il volume viene impostato sul livello massimo dopo ogni cambio di sorgente.

- Premere il tasto  o  (7) per aumentare o ridurre il volume.







Per disattivare/riattivare l'audio del dispositivo

- premere il tasto  (9).

## Selezionare una sorgente mediale

- Premere il tasto  (3) per aprire il menu di selezione della sorgente.

- Usare i tasti  $\nabla$  /  $\triangle$  (7) e i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare la sorgente desiderata:

-  : TV
-  : Radio
-  : AV1 (solo modalità analogica)
-  : AV2 (solo modalità analogica)
-  : HDMI
-  : Dispositivo di archiviazione USB collegato

- Premere il tasto **OK** (6).



#### Note:

- A seconda di come è configurato il dispositivo, si avrà accesso agli ingressi AV1 e AV2 (per ulteriori informazioni in proposito, vedi anche la sezione “Configurazione” al capitolo “Informazioni importanti”).
- Se l'ingresso AV1, AV2 o HDMI è selezionato senza che vi sia presente un segnale d'ingresso, non appare nulla.
- Per informazioni sulla riproduzione da un dispositivo di archiviazione USB collegato vedi capitolo “Modalità USB”.
- Non è possibile riprodurre contenuto criptato HDCP (ad es. da un disco Blu-ray) tramite la porta HDMI.
- Quando tramite l'ingresso HDMI si riproducono media che provengono da regioni con frequenza di fotogrammi diversa da 50 Hz, una riproduzione

scorrevole può essere compromessa alle uscite per ragioni riguardanti il sistema.

## Modalità TV

Quando si avvia la modalità TV viene riprodotto il canale attuale e appaiono informazioni sul canale per circa 5 secondi.

### Visualizzazione di informazioni sul canale

- Premere il tasto **i** (11).

Le informazioni sul canale appaiono per circa 5 secondi.



#### Nota:

È possibile impostare la durata di visualizzazione delle informazioni sul canale (vedi sezione “Impostare la durata di visualizzazione per il menu su schermo” al capitolo “Impostazioni del sistema”).

### Passare al canale seguente/precedente

- Premere il tasto **P+ o P-** (15).

Viene riprodotto il canale seguente o precedente e le informazioni sul canale appaiono per breve tempo.

### Selezionare canali nella lista dei canali o dei preferiti (“myList”)

Per visualizzare la lista dei canali o dei preferiti (“myList”)



- ▶ premere il tasto **i** (11) (se necessario) per visualizzare le informazioni sul canale.
- ▶ Premere il tasto **OK** (6).

**Nota:**

La lista dei canali appare solo quando non ci sono canali salvati nella lista dei preferiti ("myList"). Altrimenti appare la lista dei preferiti.

Per selezionare un canale

- ▶ usare i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare il canale desiderato.

Per riprodurre il canale

- ▶ premere il tasto **OK** (6).

**Selezionare un canale direttamente**

Si possono usare i tasti dei canali (12) per selezionare direttamente un canale dalla lista dei canali.

**Nota:**

Se ci sono già canali salvati nella lista dei preferiti ("myList"), selezionare il canale in questione nella lista dei preferiti.

- ▶ Premere brevemente il tasto del canale corrispondente (12) per selezionare uno dei primi nove canali della lista.

**Nota:**

Per selezionare una preimpostazione in memoria a due cifre, premere brevemente il tasto per la prima cifra e poi il tasto per la seconda cifra entro circa due secondi.

**Lista dei canali e lista dei preferiti ("myList")**

La lista dei canali contiene i canali TV che si possono attualmente ricevere. Nella lista dei preferiti si può inserire la selezione personale di canali ("myList").

**Note:**

- ▶ Nella lista dei preferiti i canali che non sono attualmente ricevibili sono di color grigio.
- ▶ La lista dei canali TV può contenere anche i canali TV a pagamento che si trovano nell'area di ricezione.  
Per riprodurre i canali TV a pagamento il dispositivo deve essere dotato di modulo e scheda adatti (vedi sezione "Ricevere i canali TV a pagamento").

**Aprire le impostazioni per le liste di canali**

- ▶ Premere il tasto **X** (16).
- ▶ Usare i tasti **↑ / ↓** (7) e i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare le liste di canali .
- ▶ Premere il tasto **OK** (6).
- ▶ Usare i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare le liste di canali/stazioni per TV o radio .
- ▶ Premere il tasto **OK** (6).

**Passare tra la lista dei canali e la lista dei preferiti ("myList")**

- ▶ Premere il tasto rosso **◀◀** (14).

## Cambiare la visualizzazione della lista

Per ordinare alfabeticamente i canali nella lista

- ▶ premere il tasto verde ►► (10).

Per visualizzare solo i canali DVB-T, solo i canali DVB-T2 o entrambi i tipi di canali nella lista

- ▶ premere il tasto giallo ■ (13) diverse volte come necessario.

### Solo per i canali TV:

Per visualizzare solo canali TV gratuiti, solo canali TV a pagamento o entrambi i tipi di canali nella lista

- ▶ premere il tasto blu ►► (8) diverse volte come necessario.

## Salvare canali nella lista dei preferiti ("myList")

- ▶ Se necessario premere il tasto rosso ◀◀ (14) per passare alla lista dei canali.
- ▶ Usare i tasti **P+** / **P-** (15) per selezionare un canale nella lista.
- ▶ Premere il tasto **OK** (6) per contrassegnare il canale.

Vengono visualizzati un'immagine in anteprima del canale, la sua forza di segnale attuale e la qualità di ricezione.

- ▶ Premere il tasto blu ►► (8).

Il canale viene aggiunto alla fine della lista dei preferiti.

## Gestire i canali nella lista dei preferiti ("myList")

- ▶ Se necessario premere il tasto rosso ◀◀ (14) per passare alla lista dei preferiti.

- ▶ Usare i tasti **P+** / **P-** (15) per selezionare un canale nella lista.
- ▶ Premere il tasto **OK** (6) per contrassegnare il canale.

Vengono visualizzati un'immagine in anteprima del canale, la sua forza di segnale attuale e la qualità di ricezione.

Per eliminare il canale contrassegnato

- ▶ premere il tasto blu ►► (8).

Per cambiare la posizione nella lista del canale contrassegnato

- ▶ premere il tasto giallo ■ (13)
- ▶ Usare i tasti **P+** / **P-** (15) per selezionare la posizione desiderata nella lista.
- ▶ Premere di nuovo il tasto giallo ■ (13).

## Selezionare la lingua dell'audio e i sottotitoli

Alcuni canali forniscono varie lingue per l'audio e/o sottotitoli per tutto il canale o per programmi specifici.

- ▶ Se necessario premere il tasto **i** (11) per visualizzare le informazioni sul canale.
- ▶ Per i sottotitoli premere il tasto verde ►► (10). Per le lingue dell'audio premere il tasto giallo ■ (13).
- ▶ Usare i tasti **P+** / **P-** (15) per selezionare l'impostazione desiderata.
- ▶ Premere il tasto **OK** (6).

## Impostazioni TV

- ▶ Premere il tasto ✖ (16).
- ▶ Usare i tasti ↗ / ↘ (7) e i tasti **P+** / **P-** (15) per selezionare le impostazioni TV □.

- Premere il tasto **OK** (6).
- Usare i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare l'impostazione di regolazione dell'immagine.
- Premere il tasto **OK** (6).
- Usare i tasti  $\nabla / \triangle$  (7) e i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare l'impostazione desiderata.
- Premere il tasto  $\hookrightarrow$  (5) (diverse volte se necessario) per tornare al livello di menu superiore successivo o per uscire dal menu.

## Modalità radio

Quando si avvia la modalità radio, viene riprodotta la stazione attuale. Vengono visualizzati il logo della stazione radio, la sua forza di segnale attuale, la qualità della ricezione e la lista delle stazioni o la lista dei preferiti ("myList").

---

### Selezionare le stazioni radio

**Note:**

- La lista delle stazioni appare solo quando non ci sono stazioni salvate nella lista dei preferiti ("myList"). Altrimenti appare la lista dei preferiti.
- Per informazioni riguardanti la lista delle stazioni e la lista dei preferiti ("myList"), consultare la sezione "Lista dei canali e lista dei preferiti ("myList")" al capitolo "Modalità TV".

- Usare i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare la stazione desiderata.
- Premere il tasto **OK** (6) per riprodurre la stazione.

### Selezionare una stazione direttamente

Si possono usare i tasti delle stazioni (12) per selezionare una stazione direttamente dalla lista dei canali.

**Nota:**

Se ci sono già stazioni salvate nella lista dei preferiti ("myList"), selezionare la stazione in questione nella lista dei preferiti.

- Premere brevemente il tasto della stazione corrispondente (12) per selezionare una delle prime nove stazioni della lista.

**Nota:**

Per selezionare una preimpostazione in memoria a due cifre, premere brevemente il tasto per la prima cifra e poi il tasto per la seconda cifra entro circa due secondi.





## Modalità USB

---

### Collegare un dispositivo di archiviazione USB

- Collegare il dispositivo di archiviazione USB alla porta USB.

## Riproduzione di media

- ▶ Selezionare il dispositivo di archiviazione USB collegato (vedi capitolo “Selezionare una sorgente mediale”).
- ▶ Usare i tasti  $\leftarrow$  /  $\rightarrow$  (7) e i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare il tipo di media desiderato:
  - ▶  : Video
  - ▶  : Foto
  - ▶  : Audio
  - ▶  : Browser di file
- ▶ Premere il tasto **OK** (6).

Appare la visualizzazione di liste per la riproduzione di video, foto o audio oppure il browser di file.



### Nota:

Nel browser di file si ha accesso a tutti i tipi di media (video, foto e audio).

## Selezionare e contrassegnare un file

- ▶ Usare i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare il file desiderato.
- ▶ Premere il tasto **OK** (6) per contrassegnare il file.

## Visualizzare un'anteprima del file



### Nota:

Non disponibile nella visualizzazione della lista audio.

Per visualizzare informazioni sul file contrassegnato e un'anteprima

- ▶ premere il tasto rosso  $\ll$  (14).

## Riprodurre/visualizzare un file



### Nota:

Non disponibile nella visualizzazione della lista audio (consultare in proposito la sezione “Controllare la riproduzione audio”).

Per riprodurre o visualizzare il file contrassegnato

- ▶ premere il tasto verde  $\triangleright \parallel$  (10).

## Attivare/disattivare la riproduzione casuale

Nel browser di file e nella visualizzazione della lista video

- ▶ premere il tasto blu  $\blacksquare$  (13).

## Attivare/disattivare la riproduzione ripetuta

Nel browser di file e nella visualizzazione della lista video

- ▶ premere il tasto blu  $\triangleright \triangleright \triangleright$  (8).

## Opzioni durante la riproduzione video

- ▶ Premere il tasto  $i$  (11) per visualizzare le informazioni del file.

## Controllare la riproduzione video

- ▶ Premere il tasto rosso  $\ll$  (14) (diverse volte come necessario) per avviare la ricerca veloce all'indietro ad una velocità fino a 16 volte superiore.
- ▶ Premere il tasto verde  $\triangleright \parallel$  (10) per avviare la riproduzione e per mettere in pausa/riprendere la riproduzione.

- ▶ Premere il tasto giallo ■ (13) per arrestare la riproduzione.
- ▶ Premere il tasto blu ►► (8) (diverse volte come necessario) per avviare la ricerca veloce in avanti ad una velocità fino a 16 volte superiore.

## Selezionare la lingua dell'audio e i sottotitoli

Alcuni file video forniscono varie lingue dell'audio e/o sottotitoli.

- ▶ Per i sottotitoli premere il tasto **1** (12).  
Per le lingue dell'audio premere il tasto **2** (12).
- ▶ Usare i tasti **P+** / **P-** (15) per selezionare l'impostazione desiderata.
- ▶ Premere il tasto **OK** (6).

## Regolare il formato dell'immagine

È possibile regolare la visualizzazione dell'immagine video per adeguarla allo schermo.

- ▶ Premere il tasto **3** (12).
- ▶ Usare i tasti **P+** / **P-** (15) per selezionare l'impostazione desiderata:
  - ▶ Nessuna regolazione del formato
  - ▶ Riempire la larghezza dello schermo
  - ▶ Riempire l'altezza dello schermo
  - ▶ Riempire tutto lo schermo
- ▶ Premere il tasto **OK** (6).

## Controllare la riproduzione audio

Nella visualizzazione della lista audio o in modalità immagine a schermo pieno (vedi sotto)

- ▶ premere il tasto rosso ◀◀ (14) per passare al file precedente.

- ▶ premere il tasto verde ►► (10) per avviare la riproduzione e per mettere in pausa/riprendere la riproduzione.
- ▶ premere il tasto giallo ■ (13) per arrestare la riproduzione.
- ▶ premere il tasto blu ►► (8) per passare al file seguente.

---

## Avviare e controllare la presentazione di diapositive

Per avviare la presentazione di diapositive

- ▶ premere il tasto verde ►► (10) nella visualizzazione della lista di foto.

Per controllare la presentazione di diapositive

- ▶ premere il tasto **i** (11) mentre è in corso la presentazione di diapositive, allo scopo di visualizzare le informazioni sul file.
- ▶ Poi premere
  - ▶ il tasto **1** (12) per attivare/disattivare la riproduzione casuale.
  - ▶ il tasto **2** (12) per attivare/disattivare la riproduzione ripetuta.
  - ▶ il tasto **3** (12) (diverse volte come necessario) per impostare la durata di visualizzazione di ogni immagine (standard: 3 sec. / +2 pressioni: 5 sec. / +4 pressioni: 7 sec.).

## Impostazioni del sistema

### Aprire il menu impostazioni del sistema

- Premere il tasto ✖ (16).
- Usare i tasti ↶ / ↷ (7) e i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare le impostazioni del sistema ⚙️.
- Premere il tasto **OK** (6).

### Impostare la durata di visualizzazione per il menu su schermo



#### Nota:

La durata di visualizzazione impostata si applica anche alla visualizzazione delle informazioni sul canale.

Per impostare la durata di visualizzazione per il menu su schermo e le informazioni sul canale

- premere il tasto verde ▶▶ (10) (diverse volte come necessario) per passare tra le opzioni seguenti:
  - ⌚: Durata di visualizzazione standard 5 sec.
  - ⌚: Durata di visualizzazione 7 sec.
  - ⌚: Durata di visualizzazione 9 sec.
- Premere il tasto ↶ (5) (diverse volte se necessario) per tornare al livello di menu superiore successivo o per uscire dal menu.

### Ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica

- Premere il tasto giallo ■ (13).
- Usare i tasti + / - (7) e i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare l'opzione "Sì".

- Premere il tasto **OK** (6).
- Il dispositivo si spegne automaticamente e ripristina le impostazioni predefinite di fabbrica.

### Controllare la capacità di ricezione delle antenne

- Premere il tasto ✖ (16).
- Usare i tasti + / - (7) e i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare le impostazioni TV 📡.
- Premere il tasto **OK** (6).

L'intensità di campo attuale appare sotto forma di barra per ognuna delle tre antenne.

Lo stato dell'antenna è indicato dal colore del rispettivo simbolo di antenna:

- Verde: Funzionamento normale
- Rosso: Cortocircuito
- Grigio: Nessun collegamento all'antenna

## Ricevere i canali TV a pagamento

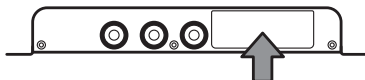
Per ricevere i canali TV a pagamento con il dispositivo sarà necessario procurarsi una Smart Card dal fornitore della TV a pagamento e un modulo CI adatto (CI sta per "Common Interface" = interfaccia comune).



#### Nota:

Questo dispositivo non supporta CI+.

Slot CI:



Per abilitare la ricezione della TV a pagamento

- ▶ prima spegnere il dispositivo se non è già spento.
- ▶ Rimuovere la copertura dello slot CI (usare un utensile adatto se necessario).
- ▶ Spingere nello slot CI il modulo CI assieme alla Smart Card del fornitore della TV a pagamento.
- ▶ Riaccendere il dispositivo.

A questo punto è possibile vedere i canali trasmessi dalla TV a pagamento.

## Aggiornamento del software



### Nota:

La versione attuale del software appare in basso nel menu impostazioni del sistema (vedi sezione “Aprire il menu impostazioni del sistema” al capitolo “Impostazioni del sistema”).

Aggiornamenti del software per questo

dispositivo si trovano online su:

<https://downloads.bosch-carmultimedia.net/>


Per eseguire un aggiornamento del software ci vuole un dispositivo di archiviazione USB che abbia il file system FAT32 o NTFS.

- ▶ Scaricare il file di aggiornamento e se necessario decomprimerlo.



### Nota:

Assicurarsi che il nome del file termini con **.bin**.

- ▶ Salvare il file sul dispositivo di archiviazione USB.
- ▶ Collegare il dispositivo di archiviazione USB preparato.
- ▶ Premere il tasto **X** (16).
- ▶ Usare i tasti **+/ -** (7) e i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare le impostazioni del sistema .
- ▶ Premere il tasto **OK** (6).
- ▶ Usare i tasti **+/ -** (7) e i tasti **P+ / P-** (15) per selezionare il file di aggiornamento.
- ▶ Premere il tasto **OK** (6).

Vengono visualizzate le versioni del software per il dispositivo e per l'aggiornamento.



### Nota:

L'aggiornamento del software è composto di due parti:

1. Firmware del dispositivo
2. Firmware del tuner TV

Per avviare l'aggiornamento del software

- ▶ usare i tasti **+/ -** (7) per selezionare l'opzione **Si**.
- ▶ Premere il tasto **OK** (6).

L'aggiornamento del software per il firmware del dispositivo viene poi eseguito. Viene visualizzata la durata stimata del processo di aggiornamento (circa 1 minuto).



### Nota:

Se l'aggiornamento non riesce, appare un messaggio di errore. Il dispositivo può continuare a funzionare normalmente con il software già presente.

Se l'aggiornamento del software del dispositivo riesce, appare una notifica corrispondente.

- Premere il tasto **OK** (6).

Il dispositivo viene riavviato e viene eseguita la seconda parte dell'aggiornamento (firmware del tuner TV). Viene visualizzata la durata stimata del processo di aggiornamento (circa 5 minuti).

**Note:**

- Se l'aggiornamento non riesce, appare un messaggio di errore. Il dispositivo può continuare a funzionare normalmente con il software già presente.
- Se l'aggiornamento viene interrotto, ad esempio a causa di un'interruzione di corrente, verrà automaticamente riavviato quando il dispositivo verrà riaccesso.

**Nota:**

Non è possibile garantire che altri dispositivi di archiviazione USB funzionino.

Se l'aggiornamento del software del dispositivo riesce, appare una notifica corrispondente.

- Premere il tasto **OK** (6).

Il dispositivo si riavvia.

Lista di dispositivi di archiviazione USB compatibili:

- SanDisk Ultra Dual 32 GB USB 3.0
- Transcend JetFlash 530 8 GB Retractable USB 2.0
- SanDisk Ultra USB 3.0 16 GB
- Intenso USB 2.0 Drive
- Patriot Supersonic Boost XT 8 GB (USB 3.2 Gen 1)



## Dati tecnici

### Tensione d'esercizio

12 V / 24 V (9 – 36 V)

### Consumo di corrente

Durante il funzionamento:

12 V: 910 mA

24 V: 480 mA

Max. consumo:

12 V: 1,2 A

24 V: 0,6 A

Consumo in stand-by: < 100 µA

### Antenne

Alimentazione: Max. 50 mA (5 V) per antenna

Impedenza: 50 Ω

### Ricezione RF:

Bande di frequenza d'onda

VHF: 174 – 230 MHz

UHF: 470 – 690 MHz

Larghezza di banda: 7,8 MHz

## Collegamenti

### HDMI

Versione: 1.0

### USB

Versione: 2.0

Alimentazione: 5 V, max. 500 mA

File system:

supportati: NTFS, FAT32

Capacità supportata

del dispositivo di

archiviazione dati: 1 TB

Formati di

file immagine

supportati: .png, .jpg, .bmp

### AUX

2 x Video-in

2 x Audio-in (stereo)

### CI

Nessun supporto

per CI+

## Video

Tipo di trasmissione: DVB-T, DVB-T2

Formati: 1920 x 1080 x 30p

Codecs: H.264/AVC

H.265

MPEG2

Formati file: .mov (MPEG-4 video/

MPEG-4 AAC)

.mp4 (H.264/

MPEG-4 AAC)

.mpg (MPEG-1 video/

MPEG-1 layer 2

(MP2))

### Risoluzione

NTSC: 720 x 480 x 60i

PAL: 720 x 576 x 50i

**Audio**

Formati: MPEG-1/2 layer 1 & 2,  
16 – 48 kHz,  
Layer2: 32 – 384 kbps  
Layer1: 32 – 448 kbps  
MPEG-2/4 AAC-LC,  
8 – 96 kHz,  
8 – 576 kbps  
Dolby Digital AC3  
(senza supporto  
32 bit)  
Dolby Digital Plus  
(DD+, senza supporto  
32 bit)

Codecs: MPEG-1/2 layer 1 & 2,  
MPEG-2/4 / AAC-LC

Formati file: .aac, .flac, .mp3, .wav

**Standard**

CE, UN ECE R10,  
UN ECE R118,  
EN 50221, UKCA

Soggetto a modifiche!

**Temperatura d'esercizio**

da 0 °C a +65 °C

**Temperatura d'immagazzinaggio**

da -40 °C a +85 °C

**Dimensioni**

227,2 x 160,8 x  
30,3 mm  
(senza connettori)

**Peso**

Circa 900 g



I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.



Fabbricato con licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e il simbolo doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

**Robert Bosch GmbH**

Robert-Bosch-Platz 1

70839 Gerlingen

Germany

**[www.bosch-professional-systems.com](http://www.bosch-professional-systems.com)**